

# Portable MiniDisc Player

Operating instructions  
Manual de instrucciones (en el reverso)



MZ-EP11

## WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

### Caution

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

### Information

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, OR LOSSES OR EXPENSES RESULTING FROM ANY DEFECTIVE PRODUCT OR THE USE OF ANY PRODUCT.

### For Customers in Canada

To prevent electric shock, do not use this polarized AC plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

### For Customers in Australia

If the supply cord of AC power adaptor is damaged the AC power adaptor must be returned to the manufacturer of his agent for the cord to be replaced.

### For Customers in the United States

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, used, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio-TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### Owner's Record

The serial number is located inside the lid and the model number is located at the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.  
Model No. MZ-EP11  
Serial No. \_\_\_\_\_

"MD WALKMAN" is a trademark of Sony Corporation.

## Welcome!

Welcome to the world of the MiniDisc! Here are some of the capabilities and features you'll discover with the new MiniDisc Player.

- Compact MiniDisc player using a new-designed head-loading system. You can insert or eject an MD while the player is in your pocket or bag.
- You can operate this player by inserting either a "chewing-gum type" rechargeable battery or a dry battery into the battery compartment of the player.
- Using only one LR6 (size AA) dry battery by the power saving mechanism.
- The headphones with remote control including LCD display - You can also operate this player using the remote control (supplied) while the player is in your pocket.

# Getting Started

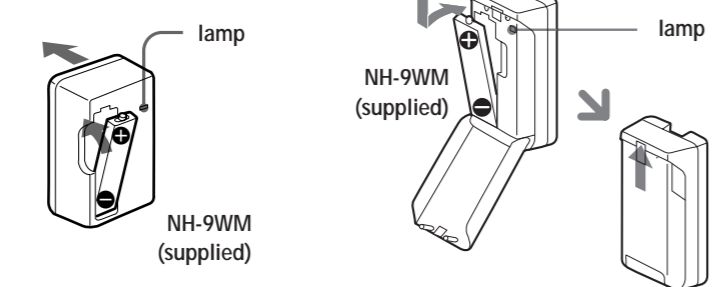
You can operate the player on either a rechargeable battery or a dry battery. Before using the supplied rechargeable battery for the first time, charge it. You can also operate the player on house current (see "Power sources").

## 1 Charge the rechargeable battery.

Install the supplied rechargeable battery NH-9WM to the supplied battery charger with correct polarity, and connect to a wall outlet.

The charger lamp goes off when the charging has finished.

- U.S.A., Canadian, European & Australian model (Full charging takes 60 minutes.)
- Other countries & World model (Full charging takes 120 minutes.)



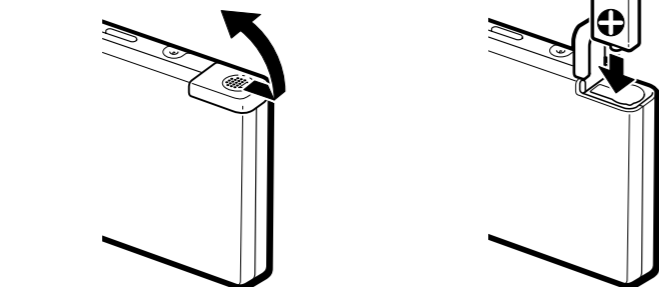
## For models supplied with the AC plug adaptor

If the battery charger does not fit the wall outlet, use the AC plug adaptor.

## 2 Insert a rechargeable battery.

Slide open the battery compartment lid like the arrow in the illustration.

Insert the battery with correct polarity.

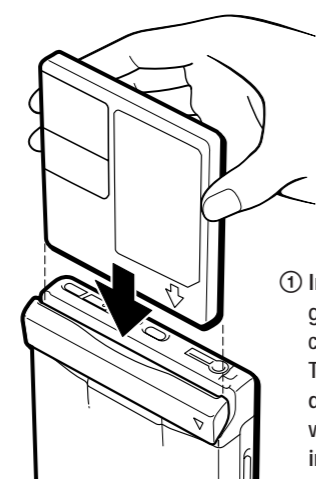


## Using a dry battery

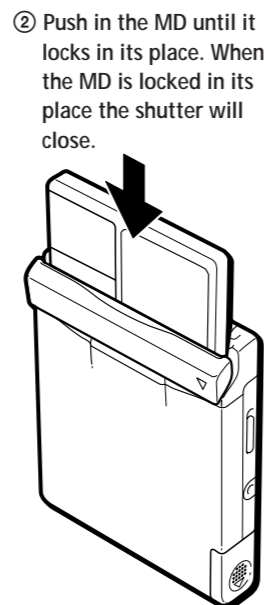
LR6 (size AA) alkaline battery (not supplied)



## 3 Insert an MD.



1 Insert an MD on the groove of the disc compartment lid. The shutter of the disc compartment will open when you insert an MD.



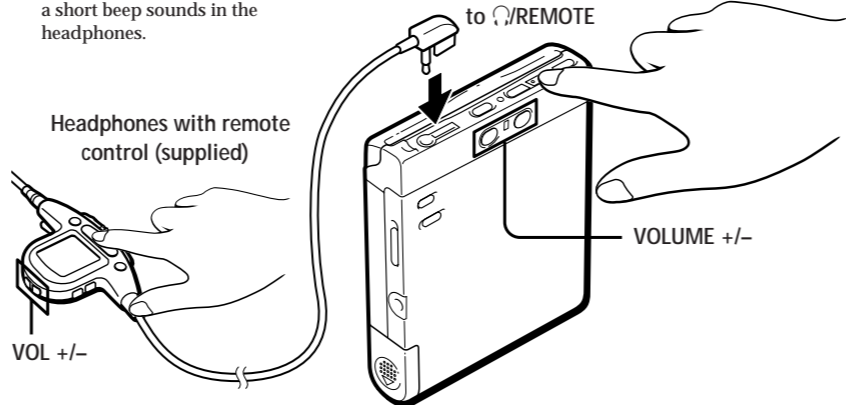
2 Push in the MD until it locks in its place. When the MD is locked in its place the shutter will close.

# Playing an MD

The player automatically switches to play the stereo or monaural sound according to the recorded sound.

## 1 Play an MD.

1 Press **▶**. The player starts to play the first track. If you use the remote control, a short beep sounds in the headphones.



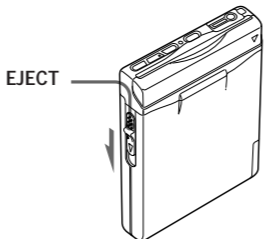
2 Press **VOLUME +/-** (VOL +/- on the remote control) to adjust the volume. You can check the volume in the display of the remote control.

To stop play, press **■**. If you use the remote control, a short beep sounds in the headphones.

To	Press (Beeps in the headphones)
Pause	<b>  </b> (Continuous short beeps)  Press <b>  </b> again to resume play.
Find the beginning of the current track	<b>◀◀</b> or <b>◀◀</b> side of <b>▶▶</b> on the remote control once (Three short beeps)
Find the beginning of the next track	<b>▶▶</b> or <b>▶▶</b> side of <b>▶▶</b> on the remote control once (Two short beeps)
Go backwards while playing!	keep pressing <b>◀◀</b> or <b>◀◀</b> side of <b>▶▶</b> on the remote control
Go forward while playing!	keep pressing <b>▶▶</b> or <b>▶▶</b> side of <b>▶▶</b> on the remote control

If the play does not start Make sure the player is not locked. See "To lock the controls."

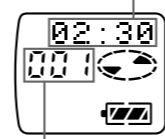
To remove the MD Press **■** and then slide EJECT<sup>®</sup>. The disc compartment shutter opens and the MD ejects.



## Display window while playing back

• Display window on the remote control

Track name<sup>®</sup> or elapsed time of the track being played



Track number

- 1) To go backwards or forward quickly without listening, press **||** and keep pressing **◀◀** or **▶▶**.
- 2) Once you eject an MD, the point to start play will change to the beginning of the first track.
- 3) Appears only with MDs that have been electronically labeled.

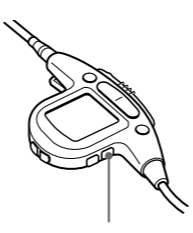
Tip The OPERATE lamp lights on the main unit when the MD Walkman is operating.

Notes  
• Do not open the disc compartment shutter by force, as this may lead to a malfunction.  
• Do not slide EJECT during playback. If you do, the MD will eject and playback will stop.

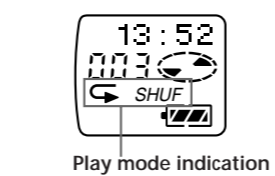
## Various ways of playback

### Playing tracks repeatedly

You can play tracks repeatedly in three ways - all repeat, single repeat, and shuffle repeat.



Press **PLAY MODE** on the remote control while the player is playing an MD. Each time you press **PLAY MODE**, the play mode indication changes as follows.



(none) (normal play) All the tracks are played once.

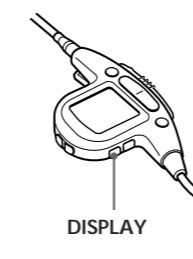
◀◀ (all repeat) All the tracks are played repeatedly.

◀ 1 (single repeat) A single track is played repeatedly.

◀ SHUF (shuffle repeat) All the tracks are played repeatedly in random order.

## Tips on playback

To know the track name and time D Press **DISPLAY** on the remote control while the player is playing an MD. Each time you press **DISPLAY**, the display changes as follows.



Elapsed time

Track number ↓ Track name

Track number ↓ Disc name

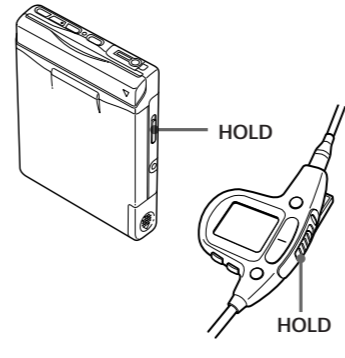
Track number ↓

Number of the track recorded on the MD.

Note Disc and track names appear only with MDs that have been electronically labeled.

## To lock the controls

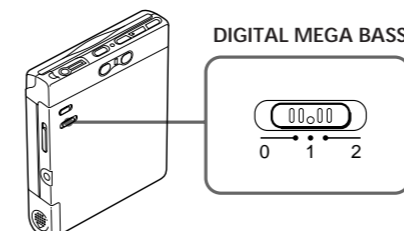
To prevent the buttons from being accidentally operated when you carry the player, use this function.



Slide **HOLD** in the direction of the arrow. On the player, slide **HOLD** to lock the controls of the player.

## To emphasize bass (DIGITAL MEGA BASS)

The DIGITAL MEGA BASS function intensifies low frequency sound for richer quality audio reproduction.

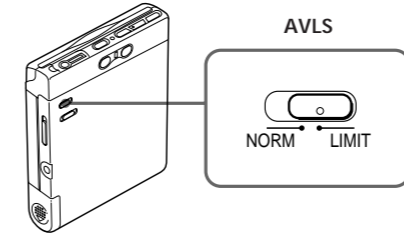


Slide **DIGITAL MEGA BASS**. Choose 1 (slight effect) or 2 (strong effect). To cancel the effect, set **DIGITAL MEGA BASS** to 0.

Note If the sound is distorted when emphasizing bass, turn down the volume.

## To protect your hearing (AVLS)

The AVLS (Automatic Volume Limiter System) function keeps down the maximum volume to protect your ears.



Set **AVLS** to **LIMIT**. The volume is kept at a moderate level, even if you try to turn the volume above the limited level.

DISPLAY

Track number ↓ Track name

Track number ↓ Disc name

Track number ↓

Number of the track recorded on the MD.

Note Disc and track names appear only with MDs that have been electronically labeled.

## Power sources

### When to replace or charge the batteries

You can check the battery condition with the battery indication on the remote control while using the player.

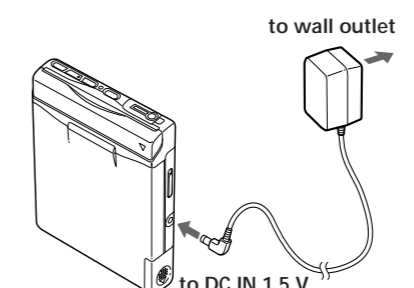
- Used batteries
- Weak batteries. Replace all the batteries
- The batteries have gone out. "LoBATT" flashes in the display, and the power goes off.

Battery life*	Playback
Ni-MH rechargeable battery (NH-9WM (N))	Approx. 4 hours
One LR6 (size AA) alkaline battery	Approx. 5 hours

\* The battery life may be shorter due to operating conditions and the temperature of the location.

## Using on house current

- 1 Connect the AC-E15L AC power adaptor (not supplied) to the DC IN 1.5V jack of the player.
- 2 Connect the AC power adaptor to a wall outlet.



Note The battery indication **■** is displayed while using the AC power adaptor.

## Additional information

### Precautions

On safety  
• Do not put any foreign objects in the DC IN 1.5 V jack.

On power sources  
• For use in your house: Use the AC power adaptor AC-E15L (not supplied). Do not use any other AC power adaptor since it may cause the player to malfunction.



- The player is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the player itself has been turned off.
- If you are not going to use this player for a long time, be sure to disconnect the power supply (AC power adaptor, dry batteries, rechargeable batteries, or car battery cord). To remove the AC power adaptor from the wall outlet, grasp the adaptor plug itself; never pull the cord.
- For use in the car: Use the CPA-9 car connecting pack and the DCC-E215 car battery cord (not supplied).

## On charging

- Be sure to use the supplied battery charger.
- Charging time may vary depending on the battery condition.
- When you use the battery for the first time or after a long period of disuse, the battery life may be shorter. In this case, charge and discharge the battery several times. The battery life will be restored.
- If the rechargeable battery capacity becomes half the normal life, replace it with a new one.

## On heat build-up

- Heat may build up in the player if it is used for an extended period of time. In this case, leave the player to cool down.

## On installation

- Never use the player where it will be subjected to extremes of light, temperature, moisture or vibration.
- Never wrap the player in anything when it is being used with the AC power adaptor. Heat build-up in the player may cause malfunction or injury.

## On the headphones

Road safety Do not use headphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. It can also be potentially dangerous to play your player at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

## Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate of the people around you.

## On the MiniDisc cartridge

- Do not break open the shutter.
- Do not place the cartridge where it will be subject to light, temperature, moisture or dust.

## On cleaning

- Clean the player casing with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene as it may mar the finish of the casing.
- Wipe the disc cartridge with a dry cloth to remove dirt.
- Dust on the lens may prevent the unit from operating properly. Be sure to close the disc compartment lid after inserting and ejecting an MD.

## Notes on the batteries

- Incorrect battery usage may lead to leakage of battery fluid or bursting batteries. To prevent such accidents, observe the following precautions:
- Install the + and - poles of the batteries correctly.
- When the player is not to be used for a long time, be sure to remove the batteries.
- For use in your house: Use the AC power adaptor AC-E15L (not supplied). Do not use any other AC power adaptor since it may cause the player to malfunction.
- If a battery leak should develop, carefully and thoroughly wipe away battery fluid from the battery compartment before inserting new ones.

## Note on mechanical noise

The player gives out mechanical noise while operating, which is caused by the power-saving system of the player and it is not a trouble.

## For the customers in the U.S.A. and Canada

DISPOSAL OF NICKEL METAL HYDRIDE BATTERY.

NICKEL METAL HYDRIDE BATTERY. DISPOSE OF PROPERLY. You can return your unwanted nickel metal hydride batteries to your nearest Sony Service Center or Factory Service Center.

Note: In some areas the disposal of nickel metal hydride batteries in household or business trash may be prohibited. For the Sony Service Center nearest you call 1-800-222-SONY (United States only) For the Sony Factory Service Center nearest you call 416-499-SONY (Canada only)  
Caution: Do not handle damaged or leaking nickel metal hydride battery.

If you have any questions or problems concerning your player, please consult your nearest Sony dealer.

## Troubleshooting

Should any problem persist after you have made these checks, consult your nearest Sony dealer.

### The player does not work or works poorly.

- You tried to play with no disc in the player ("No DISC" flashes).
  - ▶ Insert an MD.
- The player is locked.
  - ▶ Slide **HOLD** against the arrow to unlock the player.
- Moisture has condensed inside the player.
  - ▶ Take the MD out and leave the player in a warm place for several hours until the moisture evaporates.

• The rechargeable battery or dry batteries are weak (LoBATT flashes).
 

- ▶ Replace the dry battery or recharge the battery.

• The rechargeable battery or dry battery have been installed incorrectly.
 

- ▶ Install the battery correctly.

• An MD with no recording on it is inserted ("BLANK" flashes).
 

- ▶ Insert a recorded MD.

• The player cannot read the disc (it is scratched or dirty) ("ERROR" flashes).
 

- ▶ Reinsert or replace the disc.

• While operating, the player received a mechanical shock, too much static, abnormal power voltage caused by lightning, etc.
 

- ▶ Restart the operation as follows.
  - 1 Disconnect all the power sources.
  - 2 Leave the player for about 30 seconds.
  - 3 Connect the power source.

### An MD is not played from the first track.

- Disc playing stopped before it came to the last track.
  - ▶ Press **◀◀** repeatedly or eject and reinsert the MD once to go back to the beginning of the disc, and restart playing after checking the track number in the display.

### Playback sound skips.

- The player is placed where it receives continuous vibration.
  - ▶ Put the player on a stable place.
  - ▶ A very short track may cause sound to skip.

### Sound has a lot of static.

- Strong magnetism from a television or such device is interfering with operation.
  - ▶ Move away from the source of strong magnetism.

### Charging the rechargeable battery does not start. (In case of the charger with a lid)

- The lid of the battery charger is not closed properly.
  - ▶ Close the lid and slide the switch on it.

## No sound comes through the headphones.

- The headphones plug is not firmly connected.
  - ▶ Connect the headphones plug firmly to REMOTE jack.
- Volume is too low.
  - ▶ Adjust the volume by pressing **VOLUME +/-**.
- AVLS is on.
  - ▶ Slide **AVLS** to **NORM**.

## Specifications

### System

Audio playing system  
MiniDisc digital audio system  
Laser diode properties  
Material: GaAlAs  
Wavelength: λ = 790 nm  
Emission duration: continuous  
Laser output: less than 44.6 μW  
\* This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the optical pick-up block with 7mm aperture.

Revolutions  
400 rpm to 900 rpm (CLV)  
Error correction  
Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code (ACIRC)  
Sampling frequency  
44.1 kHz  
Coding  
Adaptive Transform Acoustic Coding (ATRAC)

Modulation system  
EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Number of channels  
2 stereo channels  
1 monaural channel  
Frequency response  
20 to 20,000 Hz ± 3 dB  
Wow and Flutter  
Below measurable limit

Outputs  
Headphones: stereo mini-jack, maximum output level 5 mW + 5 mW, load impedance 16 ohm

### General

Power requirements  
Nickel metal hydride rechargeable battery NH-9WM(N) (supplied)  
One LR6 (size AA) battery (supplied with the World model only)  
Sony AC Power Adaptor AC-E15L\* (not supplied) connected at the DC IN 1.5 V jack  
Battery operation time  
See "When to replace or charge the battery"

Dimensions  
Approx. 80 × 18.5 × 104 mm (w/h/d) (3 1/4 × 3/4 × 4 1/8 in.) not including projecting parts and controls  
Mass  
Approx. 160 g (5.6 oz.) the player only  
Approx. 200 g (7.1 oz.) incl. a premastered MD, and a nickel metal hydride rechargeable battery NH-9WM  
Supplied accessories  
Battery Charger (1)  
Rechargeable battery (1)  
Rechargeable battery carrying case (1)  
Headphones with a remote control (1)  
Carrying case (1)  
Ear pad (2)  
R6 (size AA) battery (World model only) (1)

### Optional accessories

AC-E15L AC power adaptor\*  
DCC-E215 Car battery cord  
CPA-9 Car Connecting Pack  
MDR-D33, MDR-D55, MDR-D77 Stereo Headphones  
SRS-A41 Sony Active Speakers  
CK-MD4 MiniDisc Carrying Case  
CK-MD10 MiniDisc Filing Box

\* The operative voltage for the AC power adaptor varies depending upon the country in which it is sold. Therefore, purchase the AC power adaptor in the country you intend to use it.

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information about the accessories in your country.

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Design and specifications are subject to change without notice.

## ADVERTENCIA

Para evitar incendios o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite sólo los servicios de personal cualificado.

**Precaución**  
El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el peligro para los ojos.

**Información**

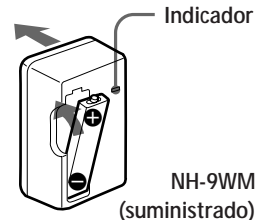
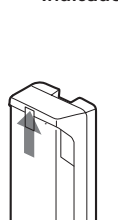
EL PROVEEDOR NO SERA BAJO NINGUN CONCEPTO RESPONSABLE DE LOS DAÑOS DIRECTOS, SECUNDARIOS O INDIRECTOS DE CUALQUIER NATURALEZA CAUSADOS AL APARATO NI DE PERDIDAS O GASTOS RESULTANTES DE DEFECTOS EN LA UNIDAD NI DEL USO DE CUALQUIER PRODUCTO

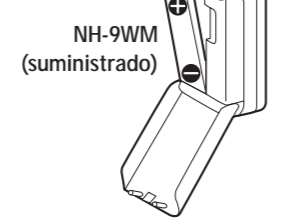
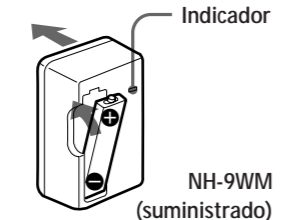
"MD WALKMAN" es una marca comercial de Sony Corporation.

**¡Bienvenido!**

¡Bienvenido al mundo del minidisc! A continuación, se enumeran algunas de las características y funciones que descubrirá en el nuevo reproductor MiniDisc.

- Reproductor MiniDisc de tamaño reducido que utiliza un sistema de carga superior de nuevo diseño. Puede insertar o extraer un MD mientras tiene el reproductor en el bolsillo o en un bolso.
- Puede utilizar este reproductor con una pila recargable tipo "chicle" o una pila seca en el estuche de pilas del mismo.
- El mecanismo de ahorro de energía utiliza sólo una pila seca LR6 (tamaño AA).
- Los auriculares con mando a distancia disponen de pantalla LCD - También es posible emplear este reproductor en el bolsillo con el mando a distancia (suministrado).

<b>Indicador</b>	<b>Indicador</b>
	
NH-9WM (suministrado)	(suministrado)



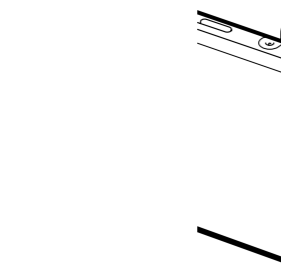
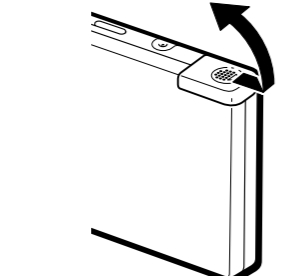
Para los modelos suministrados con el adaptador de enchufe de CA

Si el cargador de batería no encaja en la toma mural, utilice el adaptador de enchufe de CA.

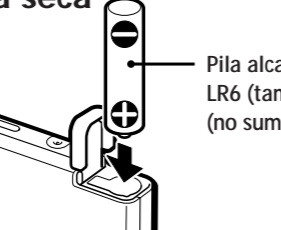
## 2 Inserte la pila recargable.

Abra la tapa del estuche de pilas deslizándola como muestra la flecha de la ilustración.

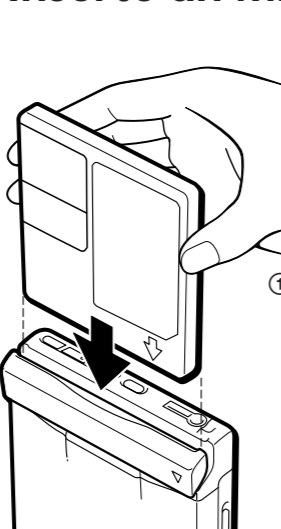
Inserte la pila con la polaridad correcta.



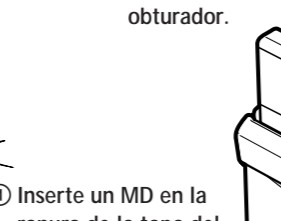
**Uso de una pila seca**



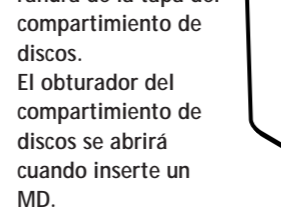
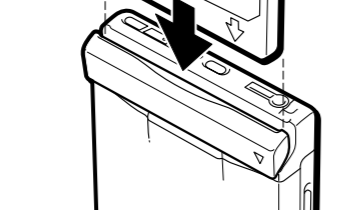
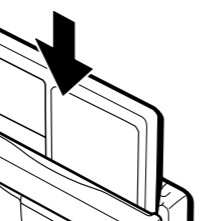
## 3 Inserte un MD.



① Inserte un MD en la ranura de la tapa del compartimiento de discos. El obturador del compartimiento de discos se abrirá cuando inserte un MD.



② Empuje el MD hasta que se bloquee en su posición; cuando el MD esté bloqueado en su posición, se cerrará el obturador.



# Procedimientos iniciales

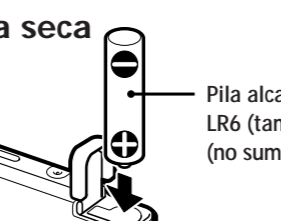
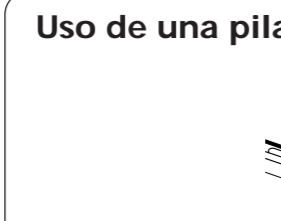
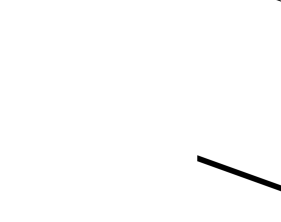
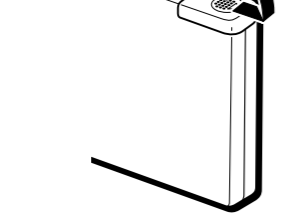
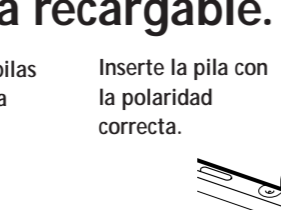
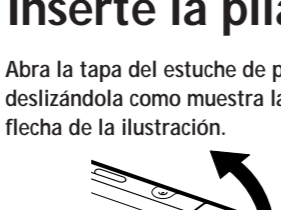
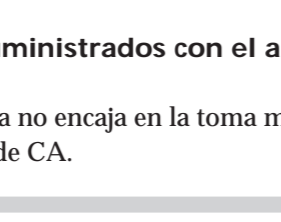
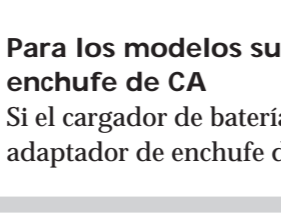
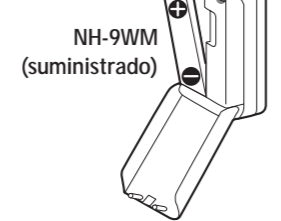
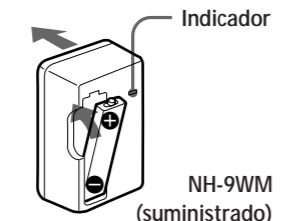
Puede utilizar el reproductor con una pila recargable o una pila seca. Cargue la pila recargable suministrada antes de utilizarla por primera vez. También puede utilizar el reproductor con corriente doméstica (consulte "Fuentes de alimentación").

## 1 Cargue la pila recargable.

Instale la pila recargable suministrada NH-9WM en el cargador suministrado con la polaridad correcta, y realice la conexión a una toma mural.

El indicador del cargador se apaga una vez finalizada la carga.

- Modelo para EE.UU., Canadá, Europa y Australia (el espacio de tiempo para realizar una carga completa es de 120 minutos).
- Modelo mundial y otros países (el espacio de tiempo para realizar una carga completa es de 120 minutos).



# Reproducción de un MD

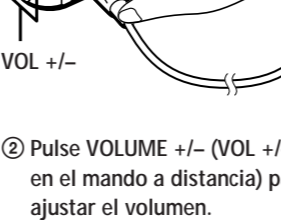
El reproductor cambia automáticamente para reproducir sonido estereofónico o monofónico, según el sonido grabado.

## 1 Reproduzca un MD.

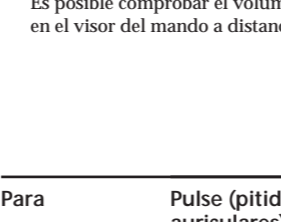
- ① Pulse . El reproductor inicia la reproducción del primer tema. Si utiliza el mando a distancia, se oye un corto pitido en los auriculares.



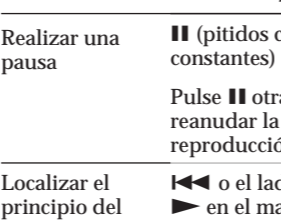
Auriculares con mando a distancia (suministrados)



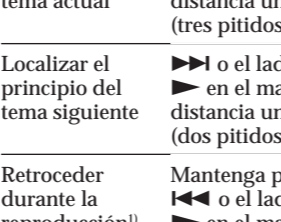
VOL +/-



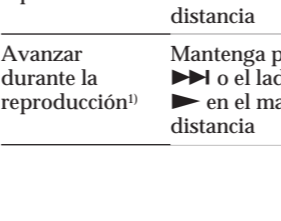
② Pulse VOLUME +/- (VOL +/- en el mando a distancia) para ajustar el volumen. Es posible comprobar el volumen en el visor del mando a distancia.



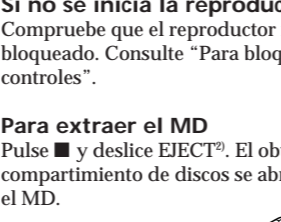
VOLUME +/-



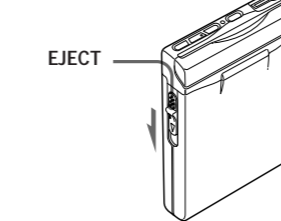
Indicador



Indicador



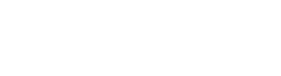
Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador



Indicador

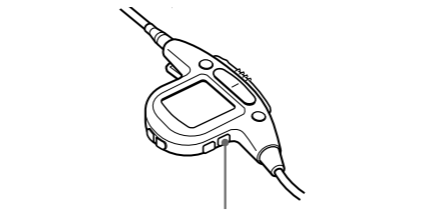


Indicador

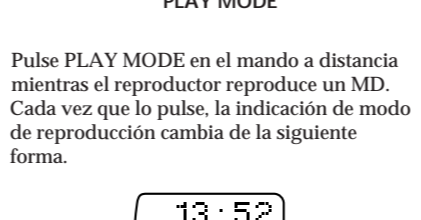
► *Diferentes formas de reproducción*

### Reproducción repetida de temas

Existen tres formas de reproducción repetida de temas: repetición de todos los temas, de un tema y aleatoria.



PLAY MODE



Indicación de modo de reproducción



Indicación de modo de reproducción

(ninguna) (reproducción normal)
Todos los temas se reproducen una vez.

◀ (repetición de todos los temas)
Todos los temas se reproducen de forma repetida.

◀ 1 (repetición de